

朝鮮王朝實錄에 나타난 蝗害資料

白 雲 夏*

<차 례>

1. 序 言
2. 蝗·蝗蟲·飛蝗에 관한 記錄
3. 蟲 其他의 記錄
4. 記錄의 分析
5. 三國史記·高麗史의 蝗分析

1. 序 言

韓國에서의 最近의 飛蝗(풀무치) 發生記錄年度는 1920年이었다. 즉 平安南北道界를 이루고 있는 淸川江 下流地域에서 突發的으로 크게 發生하였으며 이것은 外部에서 飛來한 것이 아니고 그 곳에서 發生한 것이었다. 當時 水原 所在 勸業模範場의 害蟲擔當 技手였던 村松茂(Muramatsu, Shigeru)는 1921年에 前年 大發生한 飛蝗(풀무치)의 經過·習性を 調査 報告한 가운데 文獻備考에 收錄된 三國時代 以來의 蝗害記錄을 가리켜 一括해서 飛蝗(풀무치)에 의한 것이라고 斷定하였다⁽¹⁾.

한편 岡本半次郎(Okamoto, Hanjiro)는 3年後인 1924年 水稻의 浮塵子類에 관한 研究報告에서 過去의 蝗害記錄에 言及하여 飛蝗 및 松葉과 桑葉을 喰害하는 蝗蟲만을 除外하고 나머지 모든 蝗害記錄은 浮塵子(멸구·매미충類)에 의한 것이라고 看做하였다⁽²⁾. 岡本半次郎의 이와 같은 主張에서 한가지 疑訝스러운 點은 岡本가 當時 勸業模範場의 場長이었고 바로 3年前에 自己의 部下職員인 村松가 發表한 論文에 一言半句의 論評도 없이 村松가 飛蝗이라고 主張한 點 같은 蝗害記錄에 대해 浮塵子(멸구·매미충類)라고 相反된 主張을 한 點이다.

筆者는 1967年에 農村振興廳의 水稻害蟲用 豫察燈 成績 증에서 1924年 以來 記錄되지 않

* 서울大學校 農科大學 教授

(1) 村松 茂, 朝鮮に發生せる飛蝗と防除 I・II, 病害蟲雜誌 8(1921). p. 241-245, 302-305.

(2) 岡本半次郎, 朝鮮に於ける稻を害する浮塵子に關する研究, 朝鮮總督府勸業模範場研究報告 12 (1924) p. 1-37.

있던 벼멸구와 흰등멸구가 數年間 繼續 記錄되고 있음을 發見하였다. 1966년에는 몇몇 地域에서 局部的인긴 하지만 被害가 나타나고 있었으므로 日本人 學者들의 相反된 主張도 있고 해서 兩者의 主張을 檢討해본 일이 있다⁽³⁾. 當時에는 筆者도 三國史記·高麗史·增補文獻備考 등만 參考하고 岡本の 見解를 反駁할만한 證據가 없어 그의 意見을 받아들였던 것이다. 그러나 增補文獻備考와 같은 抄錄에서는 蝗에 대한 說明이 거의 없으므로 蝗의 形態나 生態에 관한 記錄이 없이는 어떤 害蟲인지 斷定하기 어려운 것이어서 이러한 抄錄이 아니라 原典에서 解決의 실마리를 찾아 보기로 하였다. 우선 朝鮮王朝實錄을 調査하였던 바 많은 資料를 抽出할 수 있어 村松·岡本 兩者의 相反된 主張에 대해 答할 수 있게 된 것을 多幸으로 생각한다.

村松가 「蝗」字에 眩惑되었을 뿐만 아니라 1920年の 飛蝗의 深刻한 被害相에 衝擊이 컸던 탓인지는 몰라도 過去の 蝗을 飛蝗이라고 본 것은 分明히 잘못 判斷한 것이다. 三國史記의 筆者는 “蝗”과 “飛蝗”을 意識하고 記錄한 것으로 보여진다. 三國史記에는 西紀 62年·122年·399年の 3箇年에서 分明히 “飛蝗”으로 記錄되어 있다.

「蝗」字는 元來 中國에서 「플무치」(*Locusta migratoria*)에 대해 쓰던 것이 吳나라의 滅亡以後 誤用되기 시작하여 멸구類에 適用해 왔다. 吳나라 때에 멸구가 大發生하여 饑饉을 招來해서 이것이 原因의 하나가 되어 吳나라가 亡하게 되어 멸구를 “滅吳蟲”이라 부르게 되었고 韓國標準名 “멸구”도 滅吳蟲→滅吳→멸오→멸우에 由來한다.

「蝗」이라는 名稱은 日本에서도 水稻害蟲의 總稱으로 變質되었으며⁽⁴⁾ 그後 멸구·매미蟲類에 대해서는 明治維新以後 日本官吏들이 “浮塵子”라는 漢字를 잘못 適用해 오늘에 이르고 있다⁽⁵⁾.

즉 古記錄 중의 “蝗”은 水稻害蟲의 總稱이므로 三國史記·高麗史·增補文獻備考와 같은 極히 壓縮된 抄錄, 예를 들면 “七月蝗”, “秋九月蝗 害穀”, “五月 有蝗蟲” 등의 記錄만 가지고는 어떤 害蟲인지 正確히 判斷하기는 거의 不可能에 가깝다.

韓國 古書에 나타나는 蝗에 대해서 最初로 言及한 人士는 西郷靜夫(1916年, Saigo, Sizuo)였으며 그는 三國史記에서 旱災와 蝗災記錄을 三國別로 抄出하여 比較하고 三國時代 680年間에 災害記錄年代가 一致하는 것이 거의 없었다 하고 三國時代에도 現在나 다름 없이 韓半島의 氣象狀態가 地域에 따라 달랐다고 말하고 三國時代의 旱·蝗災의 記錄은 局部的인 것이라고 指摘하고 있다⁽⁶⁾. 그러나 “蝗”의 內容에 대해서는 言及하지 않았다. 이어서 村松

(3) 拙稿, 흰등멸구·벼멸구의 發生과 被害, 멸구類에 關한 심포지움, 農村振興廳, 1967, pp. 7-18.
拙稿 흰등멸구·벼멸구의 發生豫察, 同上 pp. 21-31.

(4) 平嶋義宏(Hirashima Y.), 浮塵子考, 九州大學農學部學藝雜誌 21-4(1965) pp. 401-416.

(5) 長谷川仁(Hasegawa J.), 蝗蟲と飛蝗, 自然 4(1976), pp. 18-19.

(6) 西郷靜夫(Saigo S.), 農業上より見たる三國時代の旱魃と害蟲に就て, 朝鮮農會報 11(1916) p. 8-12.

(1921年)가 韓國의 蝗을 飛蝗(플무치)으로 보고 岡本(1924年)가 浮塵子(열구·매미충)로 看做했다 함은 前述하였다. 岡本은 三國·統一新羅時代(680年間)·高麗時代(480年間)·朝鮮時代(520年間)의 蝗害件數를 各各 36回·22回·5回로 集計한 바 있다.

西郷는 1937年에 韓國 史書 中の 蝗害記錄에 다시 言及하면서 高麗朝의 蝗害 中에는 松葉과 桑葉만을 喰害한 것도 있으므로 史書의 蝗은 넓은 意味의 害蟲도 包含시킨 것이 아닌가 라고 論하였다⁽⁷⁾.

以上 韓國의 蝗害研究의 略史를 紹介하였는데 여기서 留意해야 할 것은 岡本가 集計한 朝鮮朝 500年間의 發生件數가 5件밖에 안되며 더우기 1573년부터 1767년에 이르는 近 200 年間に 蝗害가 없었다고 主張하고 있는 事實이다. 筆者는 여기에 疑心을 품고 龍大한 朝鮮朝의 文獻 中 于先 朝鮮王朝實錄을 調査하기로 하였다. 原典을 調査하지 않고 抄錄에만 依存한다면 西郷의 推測에서 一步도 前進할 수 없을 것이다.

筆者의 調査結果 實錄 中에서 發見된 “蝗” “蝗蟲” “飛蝗”의 記錄은 38件(26個年度)이었고 “蟲”의 記錄은 36件(18個年度) 合計 74件(33個年度)이었다.

아래에 實錄의 記錄을 便宜上 “蝗”과 “蟲”으로 나누어 列擧하고 그 內容을 檢討해 보기로 한다.

2. 蝗·蝗蟲·飛蝗에 관한 記錄

西紀 1400年(定宗 二年 七月)

東西北面豐海道大蝗 監司以聞 遣使捕之 右政丞閔齊方在廟堂 戲言閔繼生任安岳時勅蝗之事 略無憂色.

西紀 1417年(太宗 十七年 七月)

遣直藝文館 全直 捕蝗于咸吉道.

西紀 1437年(世宗 十九年 二月)

去年……春夏旱……京畿 安城 忠清道 公州 新昌 牙山 懷德 稷山 全羅道 全州 咸悅 臨陂等邑 皆蝗害穀. (1436年 事實)

西紀 1458年(世祖 四年 七月)

平安道 觀察使 元孝然啓 本道諸邑 因旱旱 麥禾不實 加以 水澇蟲蝗 傷損破多 將失農業…….

西紀 1468年(世祖 十四年 九月)

慶尙道 蝗 其狀如蟬 又如蚊 群飛蔽野 吸禾穗盡枯黑 沿海尤甚.

西紀 1477年(成宗 八年 六月)

(7) 西郷靜夫, 朝鮮農政史考 (1937), p. 90—108.

- a. 都承旨 玄碩圭 啓曰 聞京畿 黃海道 有蝗災 請問其道監司 傳曰 可下書 京畿觀察使 朴仲善 黃海道觀察使 李繼孫 曰 今聞 道內 蟲食禾稼 果有之乎 如有之 卿之不啓何也 知而不啓歟 不知而不啓歟 斯二者 皆非也 其速審視 以聞。
- b. 傳曰 畿縣 蝗蟲爲災。(七月)
- c. 大司鍊 孫比長啓曰 今 京畿 忠清 黃海道 蝗蟲害穀 是乃天災 非人力可救 然唐太宗 吞蝗而蝗不爲災 姚崇亦捕蝗壅之……

西紀 1489年(成宗 二十年 八月)

全羅道觀察使 李淑城馳啓 南原等處 蝗蟲害穀 下書曰 卿當盡心捕獲 以除民病。

西紀 1522年(中宗 十七年 五月)

- a. 領事 鄭光弼曰 東籍田官員來言 蝗蟲繁生 食穀根葉 田無牟麥 無以供糗盛深用爲悶 上曰 蝗災之大者 平安道亦有蝗災 天亦不雨 災變至爲可慮。
- b. 傳曰 朝講 鄭光弼啓云 東籍田 蝗蟲害穀 他道亦然 古有理 蟲之事 其言于該司。
- c. 忠清道 石城 恩津 德山 牙山 禮山 尼山 懷德 鴻山 燕岐 扶餘 蝗。(六月)
- d. 忠清道 石城 德山 牙山 禮山 懷德 鴻山 新昌 扶餘 恩津 鎭川 燕岐 木川 尼山等縣 蝗蟲害穀。
- e. 京畿 水原 楊州 果川 等邑 蝗。

西紀 1526年(中宗 二十一年 五月)

- a. 近來 連年旱乾而 今年亦已半矣 至今不雨 兩麥焦傷 不得結實 加以蝗蟲爲災……
- b. 開城府 有蟲 史臣曰 京畿 開城府 廣州等 七邑 及 京城近處 蝗蟲滿野 食牟麥黍粟 根穗皆盡 大饑之後 中外旱甚 蝗又爲災 人民囂然喪心。
- c. 平安道 肅川 安州 介州 三登 江東 中和 祥原 平壤 有蝗。

西紀 1529年(中宗 二十四年 六月)

咸鏡道 端川以南 及 吉州 鏡城等地 蝗蟲漸盛 損傷禾穀。

西紀 1554年(明宗 九年 四月)

平安道 平壤 成川 江東 江西 蝗……

西紀 1555年(明宗 十年 六月)

- a. 咸鏡道 安邊 高原 蝗蟲 大如二眼蠶 小如一眠蠶 損食田穀而至如瞿麥春蕪 既已發穗 以此多傷……
- b. 黃海道 延安等 五官 蝗蟲 或 體黑頭紫 大如三眠蠶。

西紀 1557年(明宗 十二年 六月)

- a. …近見 諸道書狀 蝗蟲害穀 雨澤不足 環京城一二日程則 旱乾尤甚……(八月)
- b. 清洪道 洪州蝗。

西紀 1566年(明宗 二十一年 六月)

c. 江原道 杆城 有蝗蟲 黃黑色 或如二眠蠶 或如三眠蠶 田穀及木葉草 盡爲損食 山野兀緒 移滿中路 人不忍加足 慘酷之變 近古所無。

西紀 1587年(宣祖 二十年 八月)

全羅監司 馳啓曰 春初 亢旱 耕種失時 禾穗不實 晚稻田穀 處處 蝗蟲 所見慘劇 一項收拾幾至斗 餘不可勝數 無處不然 其中 務安尤甚 民生至爲可慮 事啓下戶曹。

西紀 1589年(宣祖 二十二年 七月)

全羅監司 李滉 書狀 大概 去五月初旬以後 一不下雨 川源俱渴 乾濕皆嘆 高燥之地 如經火燒 蝗蟲 如二眠蠶 或青 或白 日漸熾發 食根枯損 全州 光州 靈光 任實 金堤 泰仁 茂長 務安等官 大概一樣 今年之旱 近古所無 明年救荒 預先措置事。

西紀 1597年(宣祖 三十年 六月)

咸鏡道 安邊府使 許旰 牒呈 去四月以後 間或下雨 禾穀向盛而 五月十二日 雷動 下雨之後 坪田落蟲 狀如一二眠蠶 青黑色 蝗蟲亦遍田損食 故使各其里田主 拾理多般開諭農事 至爲可慮 德原 文川 咸興 牒呈 並有蝗蟲之災云。

b. (七月) 庚戌 黃海道 觀察使馳啓曰 道內 黃州 鳳山 海州 豐川 瑞興 信川 遂安 載寧 康翎 文化 殷栗 松禾 長連 安岳等地 蝗蟲大熾 禾穀幾盡 淒風連吹 發穗者亦爲萎黃 今年農事 極爲可慮。

c. 咸鏡道 觀察使 宋言慎馳啓曰 道內諸邑 蝗蟲大熾 禾穀盡損 無望西成。

西紀 1599年(宣祖 三十二年 六月)

咸鏡道 蝗 損食禾穀。

西紀 1603年(宣祖 三十六年 七月)

黃海道 黃州 瑞興 鳳山 長淵 蝗 監司 韓德遠狀啓曰 黃州 瑞興 鳳山 長淵等官牒呈內 自七月初 生蝗蟲遍野 或青 或黑 大如三眠蠶 食葉概盡 又食其穗云云 史臣曰 今年旱魃之酷 水災之慘 近古所無 而加以風雹損禾 蟲賊食穀 夫水旱風蝗 有一於此足以爲災況 四者來備於一年之中乎 易曰 剝床以膚切近災也 其此之謂歟。

西紀 1604年(宣祖 三十七年 六月)

江原道……高城則 付種之後 淒風冷雨 凜若霜秋 六月初三日 大雷雨 黃黑飛蝗遍落於田 疇 損食無餘 數三日內 田野有如灰燼之地 一境老弱 仰天號哭……

西紀 1660年(顯宗 元年 七月)

海西 黃州 鳳山 長淵 覺律 海州等地 蝗蟲 日熾傷害禾穀 守令親自出野 督田主捕座一畦幾至數斗。

西紀 1675年(肅宗 元年 五月)

平安道 旱蝗。

西紀 1719年(肅宗 四十五年 六月)

平安道 蝗蟲熾發 大如二眠蠶 向熟兩麥 方長黍稷稻苗之脆軟者 食之幾盡 一道之內 殆成赤地 民皆相聚號泣 道臣以聞.

西紀 1726年(英祖 二年 六月)

忠清道 全義 定山 公山 青山 蝗.

西紀 1727年(英祖 三年 六月)

辛亥 西關 北關 京畿 蝗.

西紀 1731年(英祖 七年 六月)

咸鏡道 端川 有蝗災.

3. 蟲 其他의 記錄

西紀 1458年(世祖 四年 七月)

壬辰 京畿 加平 水原 漣川 平安道 甑山 順安 咸從 江西 順川 慈山 安州 平壤 螟.

西紀 1465年(世祖 十一年 七月)

咸吉道 觀察使啓 自六月八日 至十日 於慶源府 白蝶 自北向西南 如雪飄零.

西紀 1477年(成宗 八年 六月)

己未 司憲府 大司憲 金永濡等 上劄子曰 臣等 伏聞 京畿 江原 黃海道 諸邑 多有蟲災... 下書 黃海道 觀察使 李繼孫曰 今見卿書 知卿引慝之意 然既往不咎 勿待罪 道內蟲災 禾穀盡傷 民生可慮 豫甚憫焉 卿若盡心則 民得其生必矣 若或緩於施爲民 終被害 子將 並責前愆.

西紀 1526年(中宗 二十一年 五月)

京畿 廣州 高陽 衿川 交河 果川 通津等官有蟲.

西紀 1529年(中宗 二十四年 五月)

- a. 江原道 江陵等 九邑 有青黑蟲 損傷禾穀.
- b. 京畿 坡州等 八邑 兩麥粟田 有蟲.
- c. 黃海道 新溪等 三邑 禾穀田 有蟲.
- d. 忠清道 洪州等 八邑 有蟲害穀.
- e. 京畿 楊州等 十五邑 咸鏡道 端川以南 有蟲害穀.
- f. 平安道 永柔等 十三邑 落蟲繁滋 禾穀損傷.
- g. 黃海道 谷山 兎山 康翎 白川等邑 青黑色蟲 平山 江陰 遂安等邑 黑色蟲 海州 黃頭 黑蟲 覺津縣 赤口黑蟲 殷栗縣 青口紅蟲 信川郡 赤口蟲 落田害穀 下雨後寢滅.
- h. (六月) 全羅道 海南縣 有青黑斑蟲 損食禾葉.....
- i. 黃海道 黃州等 七邑 有蟲害穀.

西紀 1536年(中宗 三十一年 九月)

- a. 全羅道 光州 羅州等 十六邑 有蟲 或 如蚊 如蟬 色有黃赤 白黑各異 飛聚禾穀損害.
- b. 全羅道 觀察使啓 本各邑 蟲災之害 至爲駭愕 今年農事 雖不至凶歉 遇災之處 皆爲失農……
- c. 傳曰 近見各道書狀 有蟲災 及 風水之災 遇災之處 勿令徵兵可矣……
- d. 傳曰 三道 有蟲災 及 風水災處 今日之內 發遣宣傳官 諭以勿徵之意……

西年 1555年(明宗 十年 五月)

- a. 慶尙道 晉州等 五邑 水田中 有甲黑蟲 體小頭尖 食苗多害.
- b. 京畿 高陽等 四邑 有蟲 如二眠蠶 損食禾穀 平安道 平壤 仁興等部 有蟲 紫紅體黑 如二眠蠶 損食麩麥.
- c. (六月) 開城府 有蟲 如二眠蠶 損食田穀.
- d. 定平 咸興 有蟲 青黑 如一二眠蠶 損食麥葉.
- e. 黃海道 黃州境內 春麩落蟲 安岳境 黑蟲 或如一眠蠶 或如二三眠蠶 落於 旱穀田 如蠶食葉 日漸滋蔓.
- f. 江原道 通川 有蟲 大如三眠蠶 小如二眠蠶 既食田穀 又移枯燥之番 數多繁盛 少無寢息之意 歛谷 杆城 蟲災 大概相似.

西紀 1557年(明宗 十二年 六月)

咸境道 德原 文川 高原 永興 洪原 北青 處處有蟲 形如二眠蠶 或如一眠蠶.

西紀 1558年(明宗 十三年 閏七月)

辛巳 全羅道 羅州 金溝 順天 有蟲 或如二眠蠶 或如三眠蠶 或青 或黃背有斑文 紫赤 食禾稼 及 雜草 遍滿大野.

西紀 1566年(明宗 二十一年 五月)

庚戌 江原道 江陵府 下霜 境內有蟲 黃黑色 盡喫草樹 其狀 小如三眠蠶 大如手指 散行 街路 唯未害穀 所見異常.

西紀 1588年(宣祖 二十一年 閏六月)

辛巳 忠清監司 李憲國 書狀 道內各官玄蟲 赤蟲 黃蟲 白蟲 狀如二眠蠶 食田番穀 殆盡 無望西成事.

西紀 1597年(宣祖 三十年 六月)

黃海道 觀察使 柳水詢馳 啓曰 黃州 鳳山境內 禾穀田落蟲 體如二眠蠶 今方損食發穗粟 稷 盡爲萎黃 無望西成 令兩邑守令 醮祭設行云.

西紀 1604年(宣祖 三十七年 六月)

江原道 觀察使 徐仁元狀 啓 杆城 黑蟲 大於土中 狀如三眠蠶 喫損禾穀 不得立苗者居 半.

西紀 1638年(仁祖 十六年 八月)

丁巳 黃海道 海州 飛蝗 自西出來 遍滿中天 向東飛出.

西紀 1675年(肅宗 元年 五月)

富平 有蟲 食稻苗根殆盡.

西紀 1768年(英祖 四十四年 七月)

以諸道 蟲災 命醮祭 頒下香祝.

西紀 1828年(純祖 二十八年 六·七月)

- a. 慶尙監司 鄭基善 達 大丘等 十四邑 蟲災 狀若蠅蟬 大如蜉蝣 蝕葉剝莖 遂及根心 穰之不除 驅之不去 朝熾夕蔓 如火燎遠……
- b. 慶尙監事 鄭基善 以尙州等 十九邑 蟲災 轉益熾盛……蟲災水患具極……
- c. 全羅監司 徐慶輔 以蟲災熾盛 或狀如糠糝 貼着根莖 或狀如蜉蝣 有翼有脚 在在痒稼 幾遍全省 馳達今日 列邑之得雨 形之蟲災之寢息與否 陸續登聞.
- d. 公忠監司 朴晦壽 達言 泰安等 十八邑 及 懷德等六邑 蟲災熾肆 受損滋甚 將行輔祭……

4. 記錄의 分析

朝鮮朝의 害蟲記錄 5件을 列擧하고 宣祖 5(1572)年부터 英祖 44(1768)年에 이르는 約 200 年間에는 蝗害記錄이 없다고 한 岡本의 主張⁽⁸⁾과는 달리 朝鮮王朝實錄 調查結果는 飛蝗을 除外하더라도 蝗害記錄은 37件에 達한다.

그 分析結果는 表 1과 같거니와 分析에 있어서는 害蟲의 形態·色彩·生態 특히 加害習性 및 宿主植物·發生時期·發生地域 등을 參照하여 害蟲의 種名을 決定하였다.

表 1의 分析結果에 대해 害蟲記錄件別로 逐條 檢討할 紙面의 餘裕가 없으므로 그 중 두 드러진 몇가지만 들추어 說明하기로 한다.

表 1. “蝗” 및 “蟲”의 發生記錄 一覽表

1) 蝗·蝗蟲·飛蝗

害 蟲 名	發 生 年 度	計
滅覆蟲 (<i>Mythimna separata</i>)	1400, ?1417, 1522a, b, c, d, e, 1526a, b, c, ?1529, ?1554, 1555a, ?b, 1557a, ?b, c, 1589, 1597a, ?b, c, ?1599, 1603, ?1675, 1719, 1727	26
벼멸구(<i>Nilaparvata lugens</i>)	?1458, 1468, ?1489, ?1587,	4
풀무치(飛蝗)(<i>Locusta danica</i>)	1604	1

(8) 岡本半次郎 前掲論稿.

未詳種	1437, 1477a, b, c, 1660, 1726, 1731	7
計		38

2) “蟲” 其他

害虫名	發生年度	計
滅彊蟲(<i>Mythimna separata</i>)	1529 a, b, c, d, e, f, g, h, i, 1555b, c, d, e, f, 1557 1558, 1566, 1588, 1597	19
벼멸구(<i>Nilaparvata lugens</i>)	1536a, b, c, d	4
흰등멸구(<i>Sogatella furcifera</i>)	1828a, b, c, d	4
풀무치(飛蝗)(<i>Locusta danica</i>)	1638	1
二化螟蟲(<i>Chilo sappressalis</i>)	1458	1
땅강아지(蟻蛄)(<i>Gryllotalpa africana</i>)	1675	1
벼뿌리바구미 (<i>Echinochasmus squameus</i>)	1555a	1
거세미(<i>Exoa segetum</i>)	1604	1
未詳種	1465, 1477, 1526, 1768	3
計		36
總計		74

우선 “蝗”의 一覽表에서 滅彊蟲부터 檢討해 보면 1522年 5件的 記錄은 a) “食穀根葉田無牟麥”, b) “……他道亦然” 등의 記述로 보아 그 發生時期 宿主植物 및 發生分布 樣相에 의해 滅彊蟲으로 判斷한다. 1526年 a) “五月……兩麥焦傷蝗蟲”, b) “五月……蝗蟲滿野食麥黍粟根穗皆盡……”, c) “五月平安道……有蝗” 등 發生時期·宿主植物·發生地 등에 의해 벼의 害蟲인 멸구類가 아니고 滅彊蟲임을 알 수 있다⁹⁾. 1555年 a) b)의 “二眠蠶·三眠蠶” 등의 用語로 害蟲의 形態까지 明示되어 있어 滅彊蟲임이 確實하다.

벼멸구로 判斷되는 1468年 記錄 “慶尙道蝗其狀如蟬又如蚊群飛蔽野吸禾穗盡枯黑沿海尤甚” 은 9월에 慶尙道에서 發生되었고 形態는 매미 같으며 벼 이삭에서 吸汁加害한 結果 그으름 病菌이 誘發되어 黑色으로 말라죽었다는 것으로 그 發生時期·發生地域·害蟲의 形態·加害樣相·加害結果 등으로 보아 벼멸구 以外の 害蟲으로는 생각될 수 없다.

1604年の “……黃黑飛蝗遍落於田疇損食無余數三日內田野有如灰燼之地……”는 飛蝗이라 明記되어 있고 飛來 落下하여 穀物의 잎을 數三日內에 먹어버리는 加害習性으로 보아 풀무치임에 틀림없다.

한편 發生時期와 發生地域만 記錄된 것은 滅彊蟲일 수도 있고 벼멸구 또는 흰등멸구의 可能性도 있으나 可能性이 많다고 생각되는 쪽에 編入시켰고 머리에 疑問符(?)를 붙였다.

“蟲”의 一覽表에는 8種의 既知種과 未知種이 包含되어 있는데 滅彊蟲의 境遇는 形態 내

(9) 日本에 있어서도 「蝗」에 滅彊蟲이 包含되어 있다. 安藤廣太郎(Ando, K), 本邦最古と思はるる 害蟲の文獻, 農藥と病蟲 4(3-4) (1950), p. 79.

지 宿主植物에 의해서 쉽게 判斷이 간다. 1536年 a) b) c) d)는 벼멸구가 主體가 되고 간혹 흰등멸구도 섞여 있었다고 본다. a)에 “九月 全羅道羅州 等十六邑有蟲或如蚊如蟬色有黃色白黑各異……”로 되어 있어 그 發生時期·發生地域(中國 南部로부터 飛來하는 멸구類의 通路가 되어 發生常習地로 看做되고 있다)·害蟲의 形態·色彩 등으로 미루어 벼멸구와 흰등멸구의 混成部隊임을 알 수 있고 그 發生時期로 보아 벼멸구가 主力이었다고 判斷된다.

1828年 a) b) c) d)는 6·7월에 發生하였고 慶尙道·全羅道·忠清道에서 廣範하게 記錄되어 있어 前者와는 달리 흰등멸구가 主體를 이루고 벼멸구도 加擔되었을 것으로 判斷된다. 특히 蟲에 관한 記述에 있어 a) “六七月慶尙道大邱等十四邑蟲災狀若蠅蟬大如蟬蝕葉剝莖遂及根心穰之不除驅之不去朝熾夕蔓如火燎遠……”의 表現은 實錄 중의 害蟲生態 描寫에 있어 가장 優秀한 것이며 마치 1975년에 全羅道를 휩쓸은 벼멸구의 加害狀을 表現한 것 같은 錯覺마저 일으키게 한다.

1638年의 “八月黃海道海州飛蟲自西出來遍滿中天向東飛去”는 풀무치(飛蝗)로 判斷된다.

1458年의 “七月京畿……平安螟”은 二化螟蟲이다.

1675年의 “五月富平有蟲食稻苗根殆盡”은 벼뿌리의 害蟲인데 韓國에서 알려진 것으로는 벼뿌리바구미·벼뿌리잎벌레·땅강아지의 3種이 있다. 實錄의 이 記述만으로는 이 중 어느 것인지 確言하기 困難하다. 그러나 增補文獻備考에 “富平地有蟲名螻蛄穴地中而畜生蠶食穀苗”로 되어있어 땅강아지로 判定할 수 있다.

1555年 a)의 “慶尙道晉州等五邑水田中有甲黑蟲體小頭尖食苗多害”는 害蟲의 形態·色彩·크기·加害狀況 등으로 미루어 벼뿌리바구미(*Echinocnemus squamaeus*)로 斷定한다.

1604年의 “六月江原道杆城黑蟲大於土中狀如三眠蠶喫損失禾穀不得立苗者居半”은 害蟲의 色彩·形態·生態·加害狀態 등으로 거세미(*Exoa segetum*)인 것이 分明하다.

以上으로써 朝鮮王朝實錄 중의 蝗 및 蟲記錄 74件을 分析하였는데 岡本⁽¹⁰⁾의 主張과는 달리 “蝗”記錄 38件 중 26件은 滅彊蟲이 차지하고 있어 古記錄의 “蝗”을 一括해서 멸구로 取扱할 수 없음을 알 수 있을 것이다.

또한 實錄 중의 記述이 簡略하여 判斷할 수 없는 것 또는 疑問符(?)를 붙여 暫定的으로 處理한 것 등의 解決을 위해서는 備邊司騰錄·承政院日記 등의 精查가 必要한 것으로 생각된다.

5. 三國史記·高麗史의 蝗 分析

朝鮮王朝實錄의 蝗 및 蟲의 分析方法에 따라 三國史記 및 高麗史 중의 蝗을 分析한 結果는 各各 다음과 같다.

(10) 岡本半次郎 前掲論稿.

1) 三國史記: 蝗記錄 33件 중 五月에 發生한 2件은 蝗類가 아니고 發生地가 高句麗로 되어 있는 것은 當時의 農作物이 밀·브리·조 등 田穀⁽¹¹⁾이 主였으므로 벼의 害蟲인 蝗類로 볼 수 없다. 따라서 적어도 高句麗의 6件은 滅彊蟲⁽¹²⁾으로 判定할 수 밖에 없고 五月에 記錄된 2件은 벼의 蝗類로 볼 수 없으므로 都合 8件은 除外되어야 할 것이다.

2) 高麗史: 蝗 또는 蝗蟲記錄은 29件이며 이 중에서 滅彊蟲이 17件·松蟲(*Dendrolimus spectabilis*)이 2件·뽕나무명나방(*Margaronia pyloalis*)이 1件 都合 20件은 蝗類가 아니고 벼멸구로 看做할 수 있는 것은 겨우 2件 밖에 안된다.

以上 時代別로 蝗을 分析해본 結果 蝗 또는 蝗蟲記錄 중 蝗類가 차지하는 比重은 三國時代 25/36·高麗朝 2/29·朝鮮朝 4/38 計 29/103가 된다. 三國時代に 蝗類의 比重이 높아진 것은 當時 水稻를 가장 많이 栽培하던 新羅에서의 記錄이 많이 收錄되었을 可能性이 있고 또한 統一新羅時代에도 首都가 慶州이던 關係로 遠隔한 地方의 情報가 正確하게 記錄되지 못한 것도 그 原因이 될 수 있을 것이다.

結論的으로 三國時代에서 朝鮮朝까지의 蝗害記錄의 約 2/3는 蝗類가 아니고 大部分이 滅彊蟲임을 알 수 있다.

蝗의 內容이 朝鮮朝에서는 水稻害蟲⁽¹³⁾에 局限되었고 高麗朝에서는 더 廣義로 害蟲全般에 適用되었음을 알 수 있다.

끝으로 本稿의 基礎資料 抽出에 있어 農村振興廳 昆蟲科長 朴重秀 研究官의 財政的 支援이 있었기에 附記하여 感謝의 뜻을 表한다.

參 考 文 獻

1. 增補文獻備考
2. 安藤廣太郎(Ando, K.)(1950): 本邦最古と思はるる害蟲の文獻, 農薬と病蟲 4(3·4) p. 79.
3. 朴齊家 (1778): 北學議.
4. 崔績文 (1975): 멸강나방의 發生動向과 生態 및 防除, 서울農藥 3, p. 11-14.
5. 金富軾 (1145): 三國史記.
6. 長谷川 仁 (Hasegawa, H.)(1976): 蝗蟲と飛蝗, 自然 4, p. 18-19.
7. 平嶋義宏 (Hirashima, Y.)(1965): 浮塵子考, 九州大學農學部學藝雜誌 21(4) p. 401-416.
8. 鄭麟趾外 (1451): 高麗史.
9. 朝鮮王朝實錄 (1413-1865).
10. 李綿春外 (1965): 吉林省粘蟲猖獗世代發生蟲源的研究 I, 昆蟲學報 14(1) p. 13-31.
11. 村松茂 (Muramatsu, S.)(1921): 朝鮮に發生せる飛蝗と防除 I·II, 病害蟲雜誌 8, p. 241-245.

(11) 朝鮮中葉에 있어서도 서울 近傍이 水稻栽培의 北限이 었다. 朴齊家, 北學議 (1778).

(12) 現在도 滿州에서 滅彊蟲이 가장 重要한 害蟲이다. 李綿春外, 吉林省粘蟲猖獗世代發生蟲源的研究 I, 昆蟲學報 14-1(1965), p. 13-31.

(13) 平嶋義宏 및 長谷川仁 前掲論稿.

302—305.

12. 野田實 (Noda, M.) (1920) : 實驗せる飛蝗の驅除法に就て, 朝鮮農會報 12, p. 10—13.
13. 岡本半次郎 (Okamoto, H.) (1924) : 朝鮮に於ける稻を害する浮塵子に關する研究, 朝鮮總督府勸業模範場研究報告 12, p. 1—37.
14. 白雲夏 (1967) : 흰등멸구·벼멸구의 發生과 被害, 멸구類에 關한 심포지움, 農村振興廳, p. 7—18.
15. _____ (1967) : 흰등멸구·벼멸구의 發生豫察, 同上, p. 21—31.
16. 白雲夏 (1975) : 벼멸구의 敎訓, 서울農藥 2, p. 1—5.
17. Paik, Woon-Hah(1976) : Historical Review of the Occurrence of the Brown Planthopper in Korea, Paper presented at the symposium on the brown planthopper held in Tokyo, Japan.
18. 西郷靜夫 (Saigo, S.) (1916) : 農業上より見たる三國時代の早魃と害虫に就て, 朝鮮農會報 11, p. 8—12.
19. _____ (1937) : 朝鮮農政史考 p. 90—108.